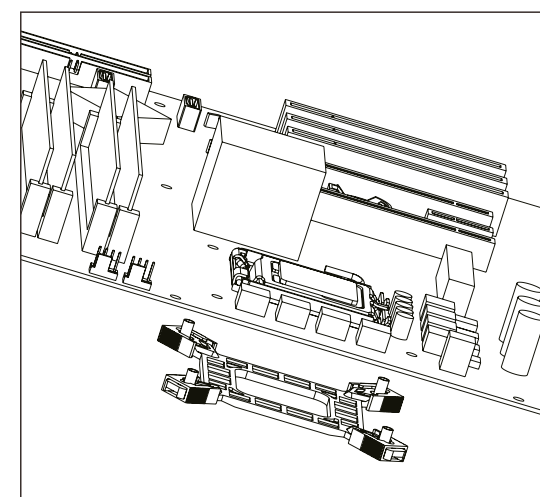


- Uchwyt montażowy Intel/AMD x2
- Intel/AMD Mounting Bracket x2
- Support de Montage Intel/AMD x2
- Tuleje dystansowe Intel/AMD x4
- Intel/AMD Standoff x4
- Entretoise Intel/AMD x4

- Plyta montażowa Intel (backplate) x1
- Intel Backplate x1
- Plaque Arrière Intel x1
- Śruby Intel x4
- Intel Screw x4
- Vis Intel x4

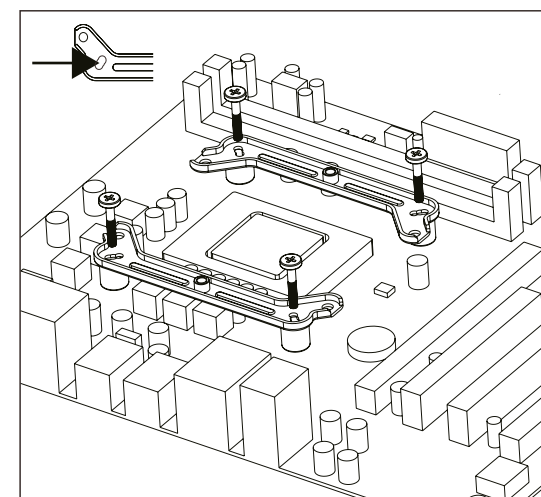
- Śruby AMD x4
- AMD Screw x4
- Vis AMD x4
- Pasta termoprzewodząca x1
- Thermal Paste x1
- Pâte Thermique x1

## INTEL 115X/1700/1851/1366



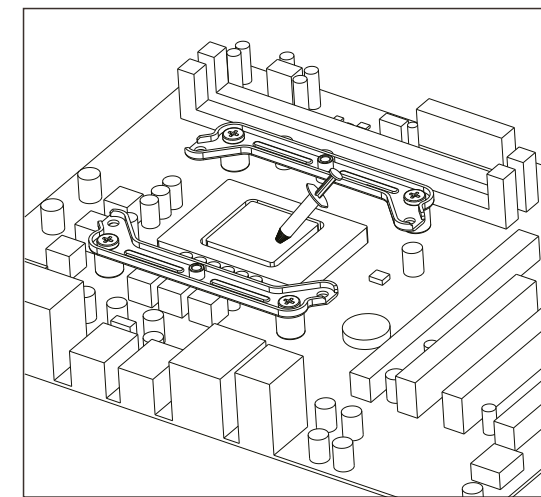
- Przymocuj płytę montażową Intel (backplate) do tylnej strony płyty głównej, wyrównując ją z odpowiednimi otworami montażowymi.
- Attach the Intel backplate to the rear of the motherboard, aligning it with the corresponding mounting holes.
- Fixez la plaque arrière Intel à l'arrière de la carte mère, en l'alignant avec les trous de montage correspondants.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



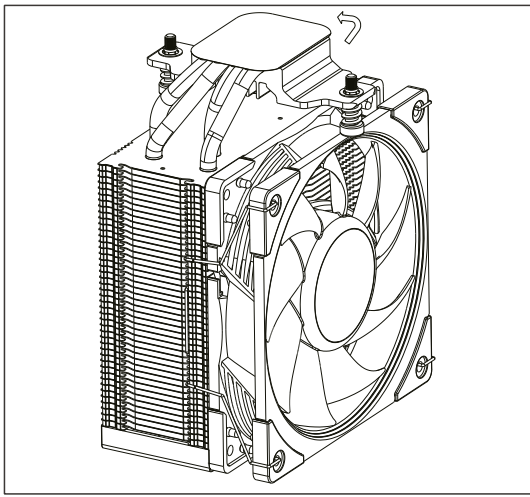
- Od frontu włóż plastikowe tuleje dystansowe oraz metalowe uchwyty, a następnie przykręć uchwyty za pomocą śrub.
- On the front side, insert the plastic standoffs and metal brackets, then secure the brackets with screws.
- Sur la face avant, insérez les entretoises en plastique et les supports métalliques, puis fixez-les avec des vis.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



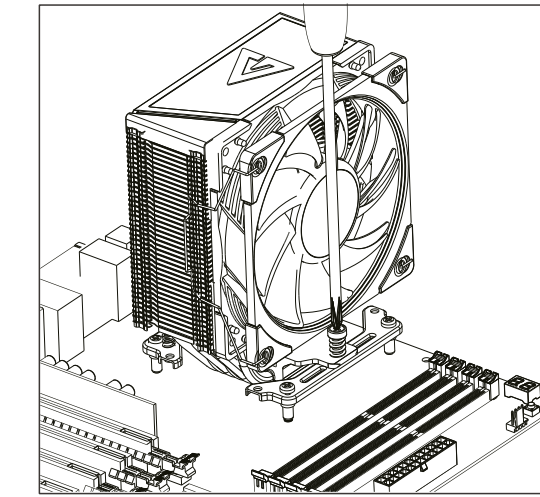
- Nalóż równą warstwę pasty termoprzewodzącej na powierzchnię procesora.
- Apply an even layer of thermal paste to the surface of the CPU.
- Appliquez une couche uniforme de pâte thermique sur la surface du processeur.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



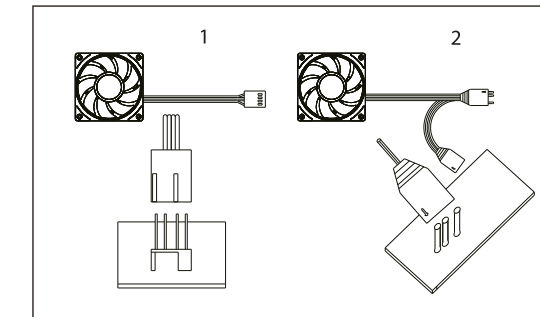
- Usuń folię ochronną z podstawy radiatora.
- Remove the protective film from the bottom of the heatsink.
- Retirez le film protecteur du bas du dissipateur thermique.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



- Wyrównaj radiator z otworami montażowymi i przykręć go przy pomocy śrubokręta.
- Align the heatsink with the mounting holes and secure it using a screwdriver.
- Alignez le dissipateur thermique avec les trous de montage et fixez-le à l'aide d'un tournevis.

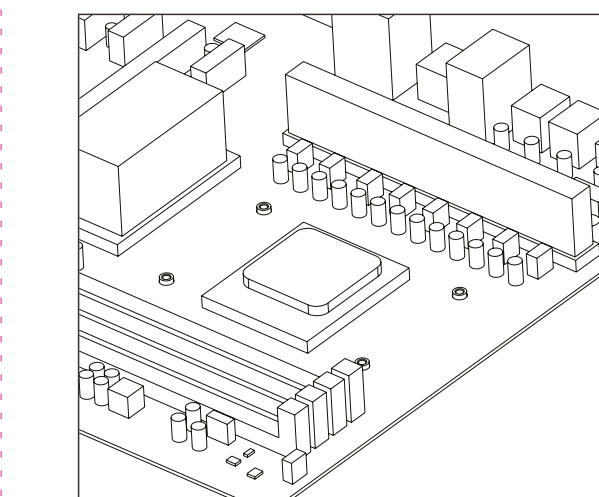
## INTEL 115X/1700/1851/1366



- Podłącz 4-pinowe złącze wentylatora do gniazda CPU\_FAN na płycie głównej.
- Insert the fan 4-pin connector into the motherboard CPU\_FAN socket.
- Insérez le connecteur du ventilateur à 4 broches dans le port CPU\_FAN de la carte mère.
- Podłącz złącze ARGB wentylatora lub paska RGB do 5V złącza RGB na płycie głównej.
- Insert the fan ARGB or ARGB strip connector into the motherboard 5V-RGB header.
- Insérez le connecteur ARGB ou la bande ARGB dans le port 5V-RGB de la carte mère.

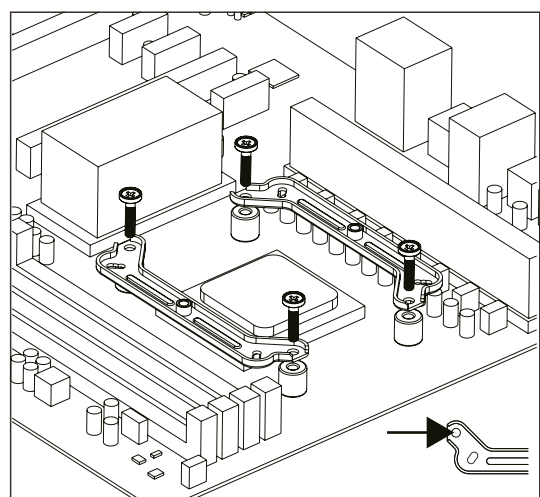
- Dostępne metody połączenia mogą się różnić w zależności od modelu chłodzenia oraz płyty głównej.
- The available connection methods may vary depending on the cooling model and the motherboard.
- Les méthodes de connexion peuvent varier selon le modèle du refroidisseur et la carte mère.

## AMD AM4/AM5



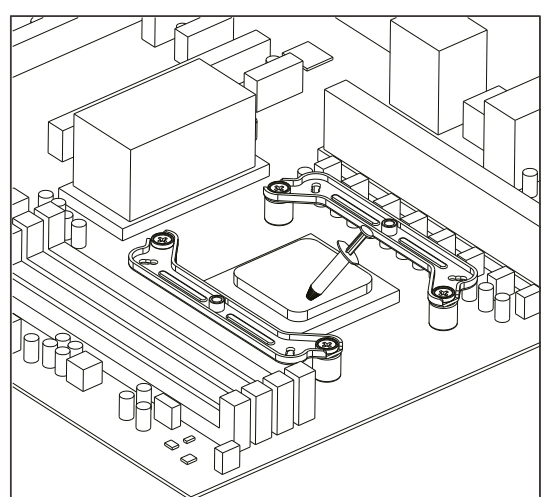
- Usuń oryginalne plastikowe uchwyty montażowe AMD, ale pozostaw płytę montażową (backplate) na miejscu.
- Remove the original AMD plastic mounting brackets, but keep the backplate in place.
- Retirez les supports en plastique d'origine d'AMD, mais conservez la plaque arrière en place.

## AMD AM4/AM5



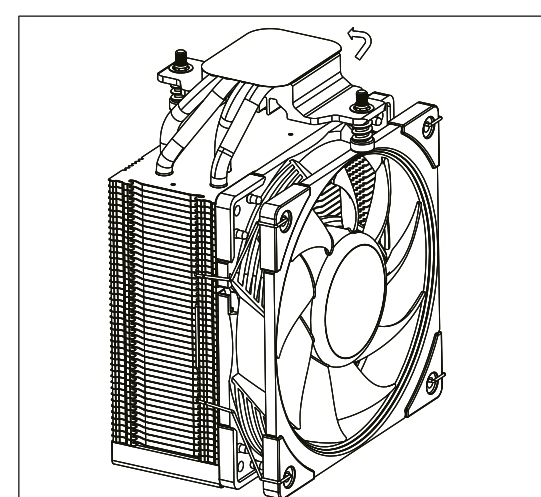
- Od frontu włóż plastikowe tuleje dystansowe oraz metalowe uchwyty, a następnie przykręć uchwyty za pomocą śrub.
- On the front side, insert the plastic standoffs and metal brackets, then secure the brackets with screws.
- Sur la face avant, insérez les entretoises en plastique et les supports métalliques, puis fixez-les avec des vis.

## AMD AM4/AM5



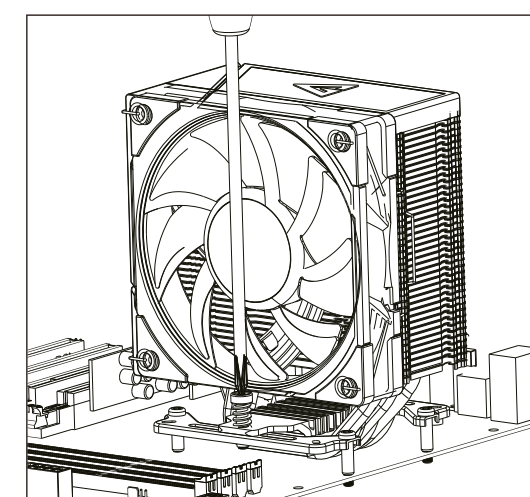
- Nalóż równą warstwę pasty termoprzewodzącej na powierzchnię procesora.
- Apply an even layer of thermal paste to the surface of the CPU.
- Appliquez une couche uniforme de pâte thermique sur la surface du processeur.

## AMD AM4/AM5



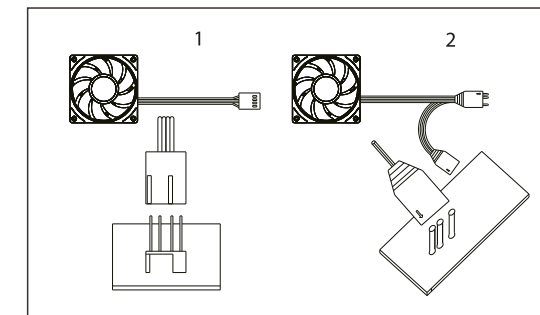
- Usuń folię ochronną z podstawy radiatora.
- Remove the protective film from the bottom of the heatsink.
- Retirez le film protecteur du bas du dissipateur thermique.

## AMD AM4/AM5



- Wyrównaj radiator z otworami montażowymi i przykręć go przy pomocy śrubokręta.
- Align the heatsink with the mounting holes and secure it using a screwdriver.
- Alignez le dissipateur thermique avec les trous de montage et fixez-le à l'aide d'un tournevis.

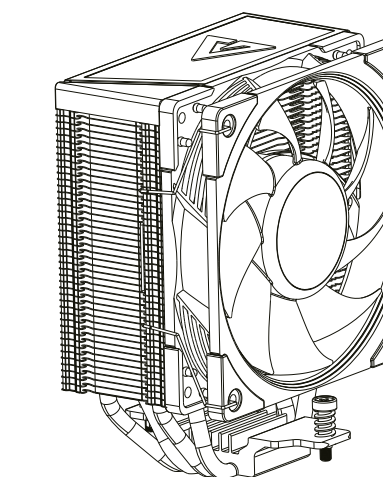
## AMD AM4/AM5



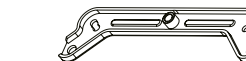

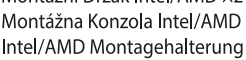



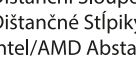
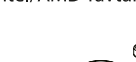
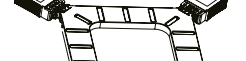

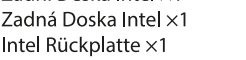



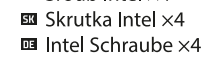


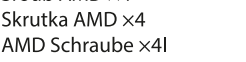



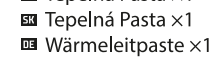


- Podłącz 4-pinowe złącze wentylatora do gniazda CPU\_FAN na płycie głównej.
- Insert the fan 4-pin connector into the motherboard CPU\_FAN socket.
- Insérez le connecteur du ventilateur à 4 broches dans le port CPU\_FAN de la carte mère.
- Podłącz złącze ARGB wentylatora lub paska RGB do 5V złącza RGB na płycie głównej.
- Insert the fan ARGB or ARGB strip connector into the motherboard 5V-RGB header.
- Insérez le connecteur ARGB ou la bande ARGB dans le port 5V-RGB de la carte mère.

- Dostępne metody połączenia mogą się różnić w zależności od modelu chłodzenia oraz płyty głównej.
- The available connection methods may vary depending on the cooling model and the motherboard.
- Les méthodes de connexion peuvent varier selon le modèle du refroidisseur et la carte mère.

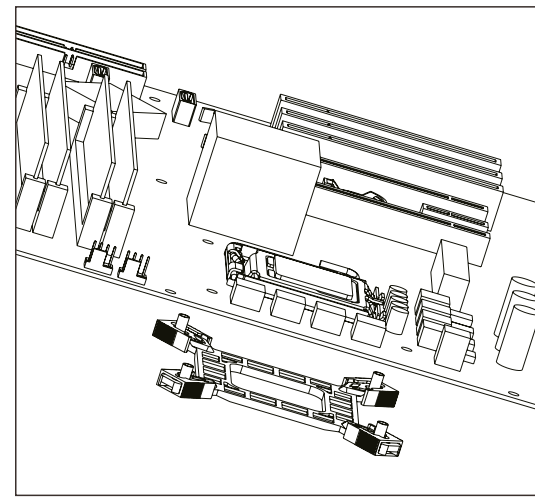
## MODECOM VOLCANO ØC LCD ARGB AIR COOLER



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI  
EN USER'S MANUAL  
FR MANUEL D'UTILISATION

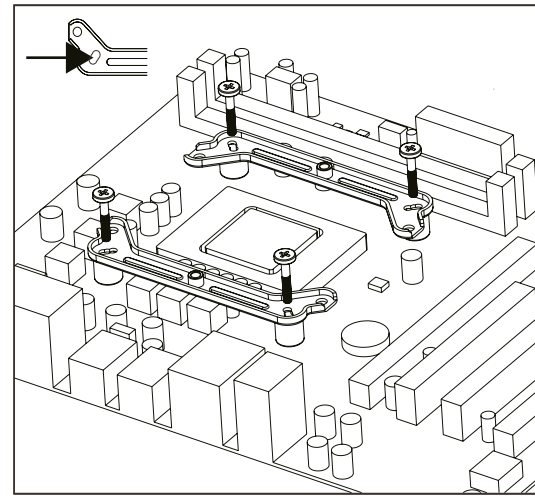
-  Montážní Držák Intel/AMD ×2
-  Montážna Konzola Intel/AMD ×2
-  Intel/AMD Montagehalterung ×2
-  Intel/AMD Rögzitő Konzol ×2
-  Distanční Sloupek Intel/AMD ×4
-  Distančné Stĺpiky Intel/AMD ×4
-  Intel/AMD Abstandshalter ×4
-  Intel/AMD Tävtartó ×4
-  Zadní Deska Intel ×1
-  Zadná Doska Intel ×1
-  Intel Rückplatte ×1
-  Intel Hátlap ×1
-  Šroub Intel ×4
-  Skrutka Intel ×4
-  Intel Schraube ×4
-  Intel Csavar ×4
-  Šroub AMD ×4
-  Skrutka AMD ×4
-  AMD Schraube ×4
-  AMD Csavar ×4
-  Tepelná Pasta ×1
-  Tepelná Pasta ×1
-  Wärmeleitpaste ×1
-  Hőpaszta ×1

## INTEL 115X/1700/1851/1366



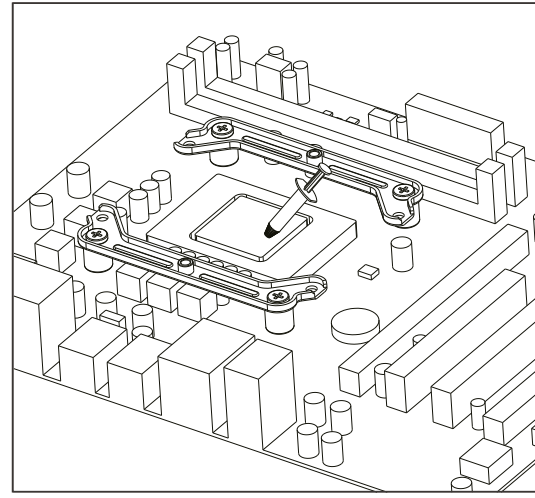
- 1. Připevněte zadní desku Intel na zadní stranu základní desky a zarovnejte ji s odpovídajícími montážními otvory.
- 2. Přiložte zadní desku Intel na zadní stranu základní desky a zarovnejte ju s příslušnými montážními otvory.
- 3. Befestigen Sie die Intel-Rückplatte an der Rückseite des Mainboards und richten Sie sie an den entsprechenden Montagelöchern aus.
- 4. Szerelje fel az Intel hátlapot az alaplapon hátoldalára, igazítsa a megfelelő rögzítőnyílásokhoz.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



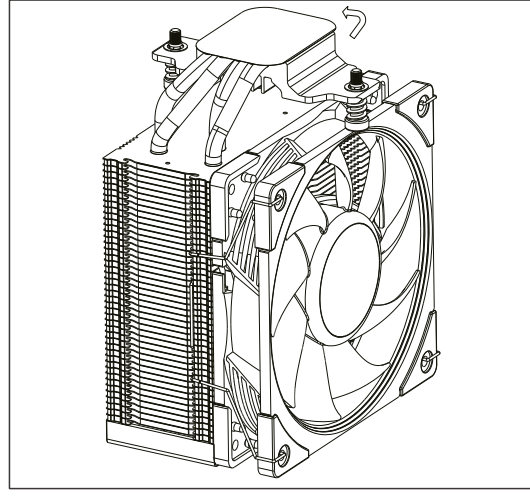
- 1. Na přední straně vložte plastové distanční sloupky a kovové držáky, poté je zajistíte šrouby.
- 2. Na prednej strane vložte plastové distančné stĺpiky a kovové konzoly, potom ich upevníte skrutkami.
- 3. Setzen Sie auf der Vorderseite die Kunststoff-Abstandshalter und Metallhalterungen ein und sichern Sie die Montagelöchern mit Schrauben.
- 4. Az előlő oldalon helyezze be a műanyag távtartókat és a fém konzolokat, majd rögzítse őket csavarokkal.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



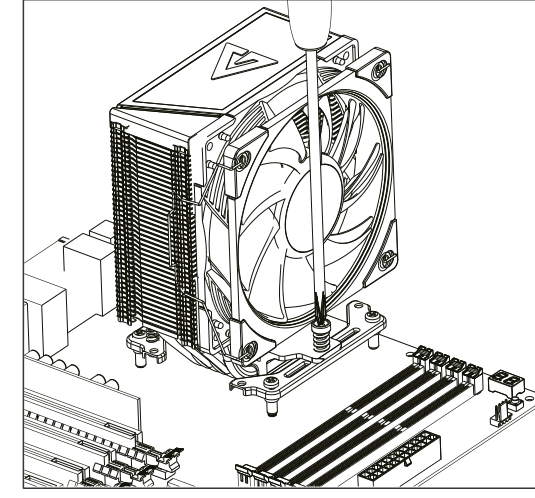
- 1. Naneste rovnoměrnou vrstvu tepelné pasty na povrch procesoru.
- 2. Naneste rovnomernú vrstvu tepelnej pasty na povrch procesora.
- 3. Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht Wärmeleitpaste auf die Oberfläche der CPU auf.
- 4. Vigyen fel egyenletes réteg hőpasztát a CPU felületére.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



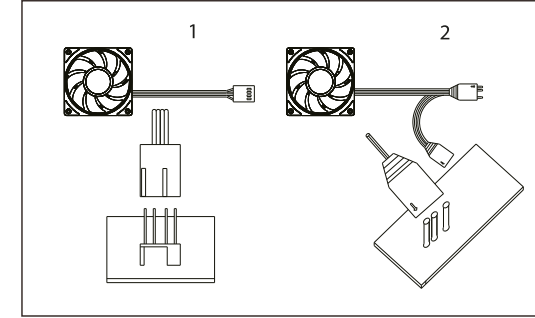
- 1. Odstraňte ochrannou fólii ze spodní části chladiče.
- 2. Odstráňte ochrannú fóliu zo spodnej časti chladiča.
- 3. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Unterseite des Kühlkörpers.
- 4. Távolítsa el a védőfóliát a hűtő talpáról.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



- 1. Zarovnejte chladič s montážními otvory a upevněte jej pomocí šroubováku.
- 2. Zarovnajite chladič s montážnymi otvormi a upevnite ho pomocou skrutkovača.
- 3. Richten Sie den Kühlkörper an den Montagelöchern aus und befestigen Sie ihn mit einem Schraubendreher.
- 4. Igazítsa a hűtőt a szerelési lyukakhoz, majd rögzítse csavarhúzóval.

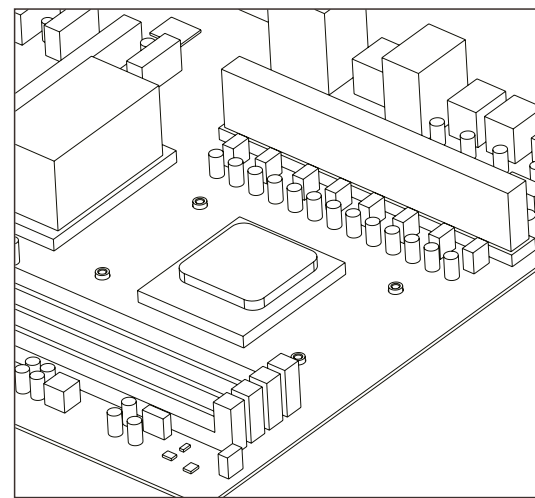
## INTEL 115X/1700/1851/1366



- 1. Vložte 4pinový konektor ventilátoru do zásuvky CPU\_FAN na základní desce.
- 2. Vložte konektor ARGB nebo pásku ARGB do konektoru 5V-RGB na základní desce.
- 3. Vložte 4-pinový konektor ventilátoru do zásuvky CPU\_FAN na základnej doske.
- 4. Vložte ARGB alebo ARGB pásový konektor do konektora 5V-RGB na základnej doske.
- 5. Stecken Sie den 4-Pin-Lüfterstecker in den CPU\_FAN-Anschluss des Mainboards.
- 6. Stecken Sie den ARGB- oder ARGB-Streifenstecker in den 5V-RGB-Header des Mainboards.
- 7. Csatlakoztassa a ventilátor 4 tús csatlakozóját az alaplapon CPU\_FAN aljzatába.
- 8. Csatlakoztassa a ventilátor ARGB vagy ARGB szalag csatlakozóját az alaplapon 5V-RGB csatlakozójához.

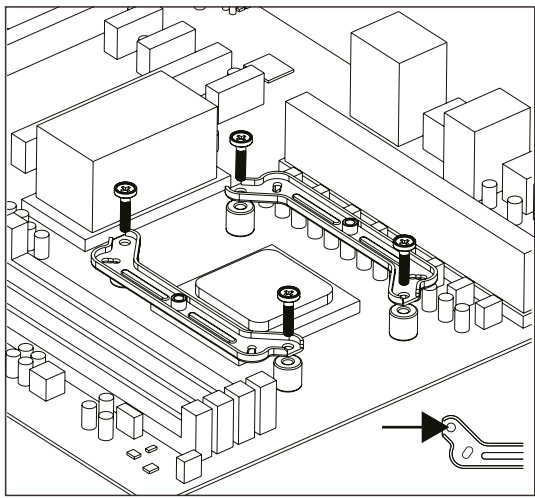
- Dostupné spôsoby pripojení se mohou lišit v závislosti na modelu chladiče a základní desce.
- Dostupné metódy pripojenia sa môžu líšiť v závislosti od modelu chladiča a základnej dosky.
- Die verfügbaren Anschlussmethoden können je nach Kühlermodell und Mainboard variieren.
- A csatlakoztatási módok a hűtőmodell és az alaplapon típusától függhően eltérhetnek.

## AMD AM4/AM5



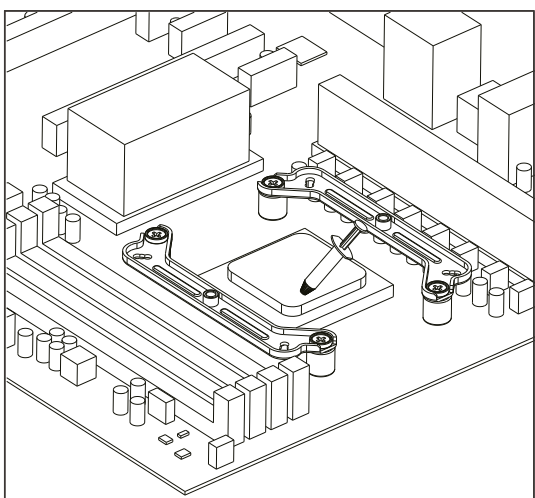
- 1. Odstraňte původní plastové montážní držáky AMD, ale zadní desku ponechte na místě.
- 2. Odstráňte pôvodné plastové montážne konzoly AMD, ale nechajte zadnú dosku na mieste.
- 3. Entfernen Sie die originalen AMD-Kunststoffhalterungen, lassen Sie jedoch die Rückplatte an Ort und Stelle.
- 4. Távolítsa el az eredeti AMD műanyag rögzítő konzolokat, de hagyja a hátlapot a helyén.

## AMD AM4/AM5



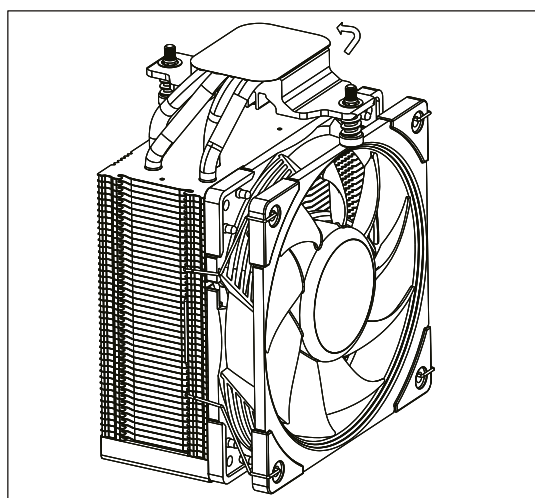
- 1. Na přední straně vložte plastové distanční sloupky a kovové držáky, poté je zajistíte šrouby.
- 2. Na prednej strane vložte plastové distančné stĺpiky a kovové konzoly, potom ich upevníte skrutkami.
- 3. Setzen Sie auf der Vorderseite die Kunststoff-Abstandshalter und Metallhalterungen ein und sichern Sie sie mit Schrauben.
- 4. Az előlő oldalon helyezze be a műanyag távtartókat és a fém konzolokat, majd rögzítse őket csavarokkal.

## AMD AM4/AM5



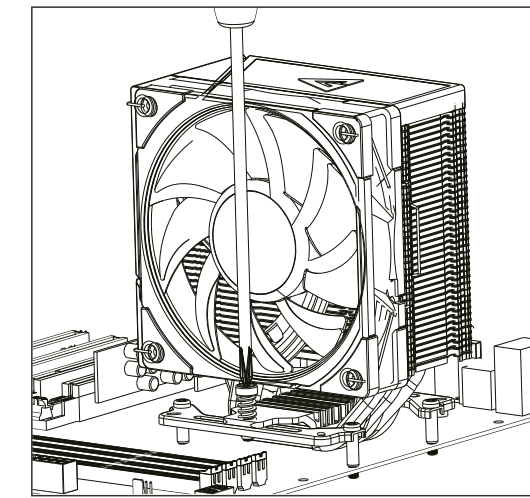
- 1. Naneste rovnoměrnou vrstvu tepelné pasty na povrch procesoru.
- 2. Naneste rovnomernú vrstvu tepelnej pasty na povrch procesora.
- 3. Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht Wärmeleitpaste auf die Oberfläche der CPU auf.
- 4. Vigyen fel egyenletes réteg hőpasztát a CPU felületére.

## AMD AM4/AM5



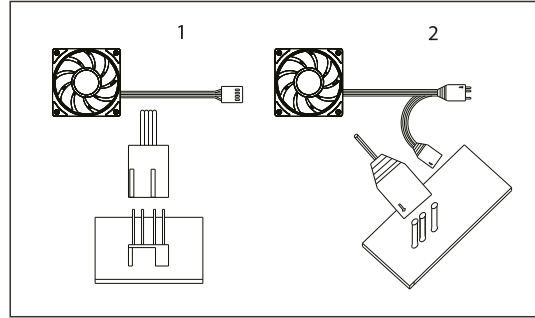
- 1. Odstraňte ochrannou fólii ze spodní části chladiče.
- 2. Odstráňte ochrannú fóliu zo spodnej časti chladiča.
- 3. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Unterseite des Kühlkörpers.
- 4. Távolítsa el a védőfóliát a hűtő talpáról.

## AMD AM4/AM5



- 1. Zarovnejte chladič s montážními otvory a upevněte jej pomocí šroubováku.
- 2. Zarovnajite chladič s montážnymi otvormi a upevnite ho pomocou skrutkovača.
- 3. Richten Sie den Kühlkörper an den Montagelöchern aus und befestigen Sie ihn mit einem Schraubendreher.
- 4. Igazítsa a hűtőt a szerelési lyukakhoz, majd rögzítse csavarhúzóval.

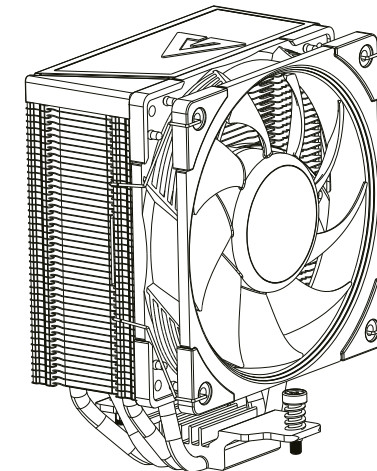
## AMD AM4/AM5







- 1. Vložte 4pinový konektor ventilátoru do zásuvky CPU\_FAN na základní desce.
- 2. Vložte konektor ARGB nebo pásku ARGB do konektoru 5V-RGB na základní desce.
- 3. Vložte 4-pinový konektor ventilátoru do zásuvky CPU\_FAN na základnej doske.
- 4. Vložte ARGB alebo ARGB pásový konektor do konektora 5V-RGB na základnej doske.
- 5. Stecken Sie den 4-Pin-Lüfterstecker in den CPU\_FAN-Anschluss des Mainboards.
- 6. Stecken Sie den ARGB- oder ARGB-Streifenstecker in den 5V-RGB-Header des Mainboards.
- 7. Csatlakoztassa a ventilátor 4 tús csatlakozóját az alaplapon CPU\_FAN aljzatába.
- 8. Csatlakoztassa a ventilátor ARGB vagy ARGB szalag csatlakozóját az alaplapon 5V-RGB csatlakozójához.

- Dostupné spôsoby pripojení se mohou lišit v závislosti na modelu chladiče a základní desce.
- Dostupné metódy pripojenia sa môžu líšiť v závislosti od modelu chladiča a základnej dosky.
- Die verfügbaren Anschlussmethoden können je nach Kühlermodell und Mainboard variieren.
- A csatlakoztatási módok a hűtőmodell és az alaplapon típusától függhően eltérhetnek.

## MODECOM VOLCANO 0C LCD ARGB AIR COOLER



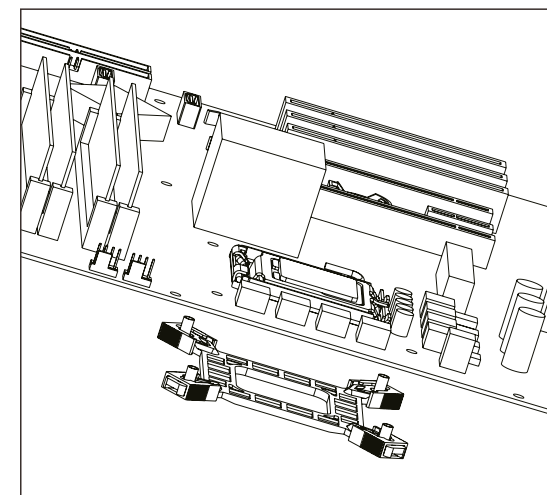
-  UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
-  POUŽIVATEĽSKÁ PŘÍRUČKA
-  BEDIENUNGSANLEITUNG
-  FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

- Soporte de Montaje Intel/AMD x2
- Separador Intel/AMD x4
- Suport de montare Intel/AMD x2
- Distanțier Intel/AMD x4
- Кріпильна скоба Intel/AMD x2
- Відстанова втулка Intel/AMD x4
- Крепёжная скоба Intel/AMD x2
- Проставка Intel/AMD x4

- Placa Posterior Intel x1
- Tornillo Intel x4
- Placă spate Intel x1
- Şurub Intel x4
- Задня пластина Intel x1
- Гвинт Intel x4
- Задня пластина Intel x1
- Винт Intel x4

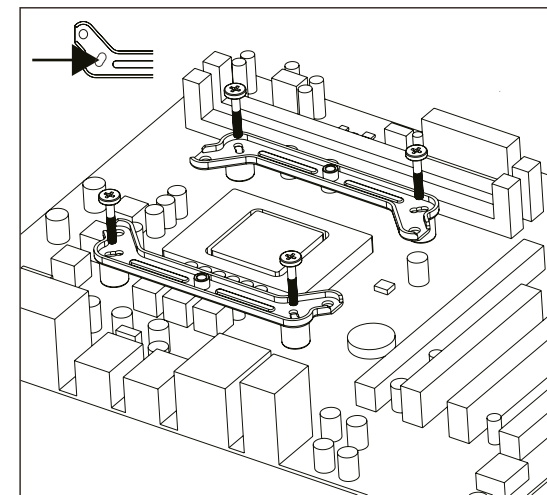
- Tornillo AMD x4
- Pasta Térmica x1
- Şurub AMD x4
- Pastă termică x1
- Гвинт AMD x4
- Термопаста x1
- Винт AMD x4
- Термопаста x1

## INTEL 115X/1700/1851/1366



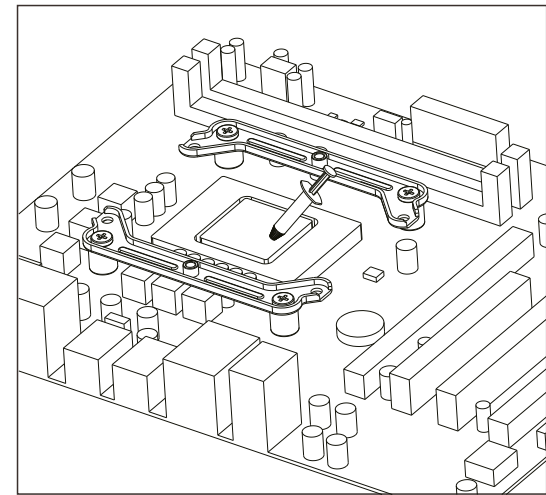
- Coloque la placa posterior de Intel en la parte trasera de la placa base, alineándola con los orificios correspondientes.
- Ataşați placa spate Intel pe partea din spate a plăcii de bază, aliniind-o cu găurile de montare corespunzătoare.
- Прикріпіть задню пластину Intel до зворотного боку материнської плати, вирівнявши її з відповідними монтажними отворами.
- Установите заднюю пластину Intel на обратную сторону материнской платы, совместив её с соответствующими монтажными отверстиями.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



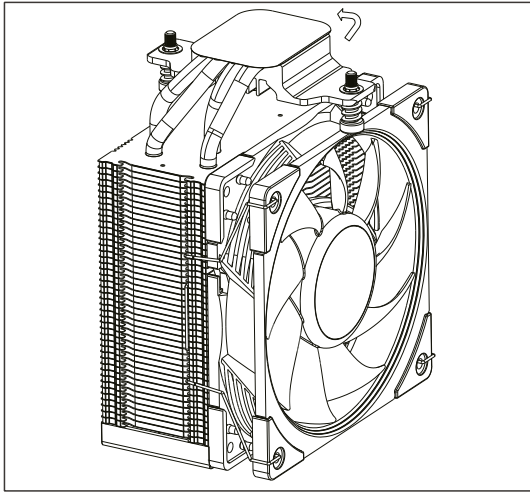
- En la parte frontal, inserte los separadores de plástico y los soportes metálicos, luego fíjelos con tornillos.
- Pe partea din față, introduceți distanțierele din plastic și suporturile metalice, apoi fixați-le cu șuruburi.
- На передній стороні вставте пластикові втулки та металеві скоби, потім закріпіть їх гвинтами.
- С передней стороны вставьте пластиковые проставки и металлические скобы, затем закрепите их винтами.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



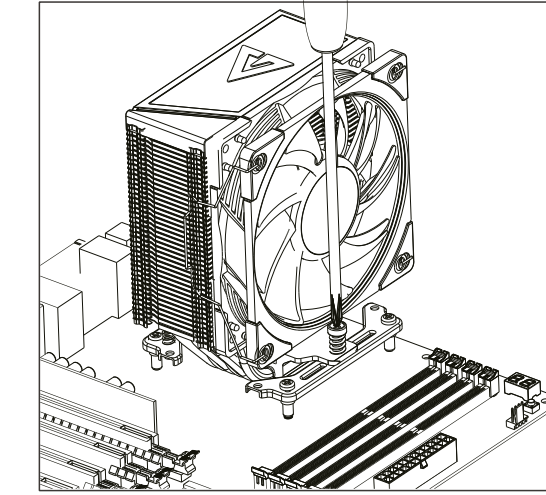
- Aplique una capa uniforme de pasta térmica sobre la superficie de la CPU.
- Aplicați un strat uniform de pastă termică pe suprafața procesorului.
- Нанесіть рівномірний шар термопасты на поверхню процесора.
- Нанесите равномерный слой термопасты на поверхность процессора.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



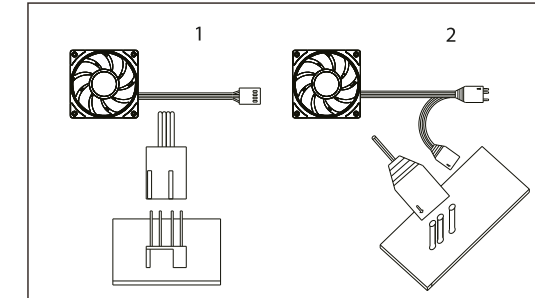
- Retire la película protectora de la base del disipador.
- Îndepărtați folia de protecție de pe baza radiatorului.
- Зніміть захисну плівку з нижньої частини радіатора.
- Удалите защитную плёнку с нижней части радиатора.

## INTEL 115X/1700/1851/1366



- Alinee el disipador con los orificios de montaje y fíjelo con un destornillador.
- Aliniați radiatorul cu găurile de montare și fixați-l cu o șurubelniță.
- Вирівняйте радіатор з монтажними отворами та закріпіть його викруткою.
- Совместите радиатор с монтажными отверстиями и закрепите его с помощью отвёртки.

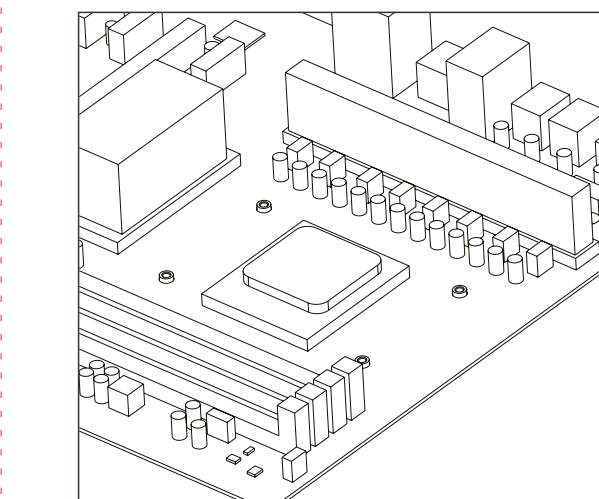
## INTEL 115X/1700/1851/1366



- Inserte el conector del ventilador de 4 pines en el conector CPU\_FAN de la placa base.
  - Introduceți conectorul ventilatorului cu 4 pini în mufa CPU\_FAN de pe placa de bază.
  - Підключіть 4-контактний роз'єм вентилятора до роз'єму CPU\_FAN на материнській платі.
  - Подключите 4-контактный разъем вентилятора к разъёму CPU\_FAN на материнской плате.
- Inserte el conector ARGB o la tira ARGB en el conector 5V-RGB de la placa base.
  - Introduceți conectorul ARGB sau banda ARGB în mufa 5V-RGB a plăcii de bază.
  - Підключіть ARGB або ARGB-смужковий роз'єм до роз'єму 5V-RGB на материнській платі.
  - Подключите разъем ARGB или ARGB-ленты к разъёму 5V-RGB на материнской плате.

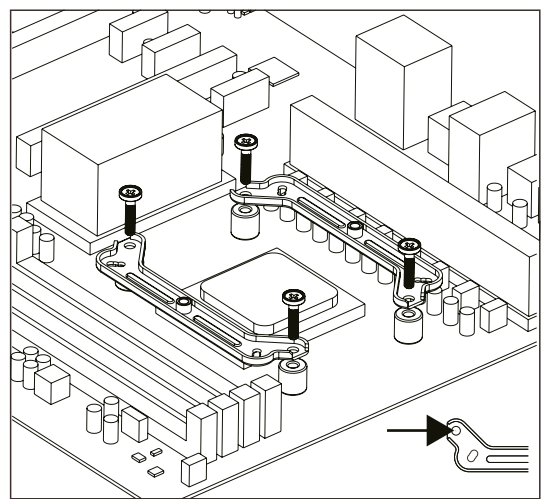
- Los métodos de conexión pueden variar según el modelo del disipador y la placa base.
- Metodele de conectare pot varia în funcție de modelul răcitorului și de placa de bază.
- Доступні методи підключення можуть відрізнятися залежно від моделі охолоджувача та материнської плати.
- Доступные способы подключения могут отличаться в зависимости от модели кулера и материнской платы.

## AMD AM4/AM5



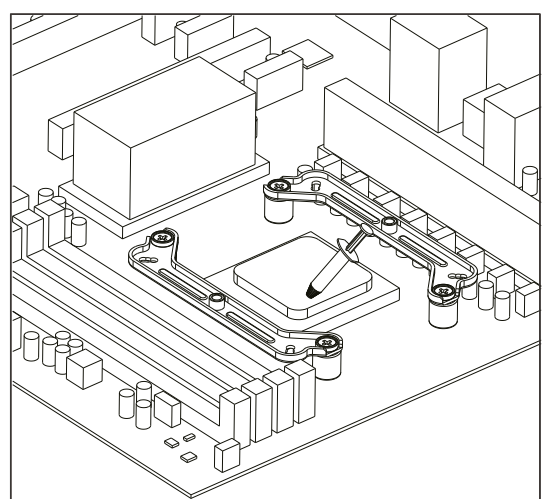
- Retire los soportes plásticos originales de AMD, pero mantenga la placa posterior en su lugar.
- Îndepărtați suporturile originale din plastic AMD, dar păstrați placa spate la locul ei.
- Зніміть оригінальні пластикові кріплення AMD, але залиште задню пластину на місці.
- Удалите оригинальные пластиковые крепления AMD, но оставьте заднюю пластину на месте.

## AMD AM4/AM5



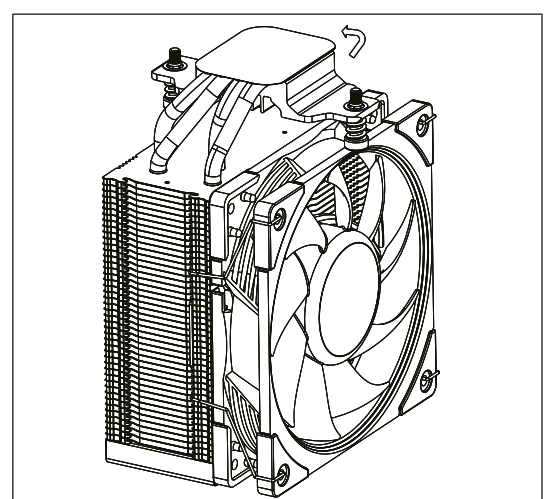
- En la parte frontal, inserte los separadores de plástico y los soportes metálicos, luego fíjelos con tornillos.
- Pe partea din față, introduceți distanțierele din plastic și suporturile metalice, apoi fixați-le cu șuruburi.
- На передній стороні вставте пластикові втулки та металеві скоби, потім закріпіть їх гвинтами.
- С передней стороны вставьте пластиковые проставки и металлические скобы, затем закрепите их винтами.

## AMD AM4/AM5



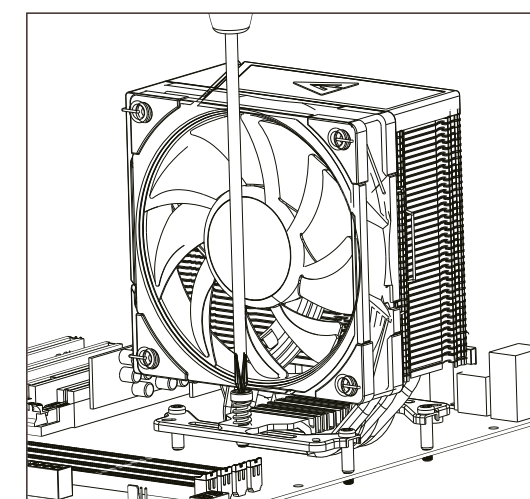
- Aplique una capa uniforme de pasta térmica sobre la superficie de la CPU.
- Aplicați un strat uniform de pastă termică pe suprafața procesorului.
- Нанесіть рівномірний шар термопасты на поверхню процесора.
- Нанесите равномерный слой термопасты на поверхность процессора.

## AMD AM4/AM5



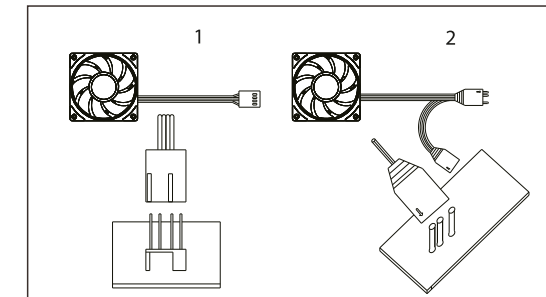
- Retire la película protectora de la base del disipador.
- Îndepărtați folia de protecție de pe baza radiatorului.
- Зніміть захисну плівку з нижньої частини радіатора.
- Удалите защитную плёнку с нижней части радиатора.

## AMD AM4/AM5



- Alinee el disipador con los orificios de montaje y fíjelo con un destornillador.
- Aliniați radiatorul cu găurile de montare și fixați-l cu o șurubelniță.
- Вирівняйте радіатор з монтажними отворами та закріпіть його викруткою.
- Совместите радиатор с монтажными отверстиями и закрепите его с помощью отвёртки.

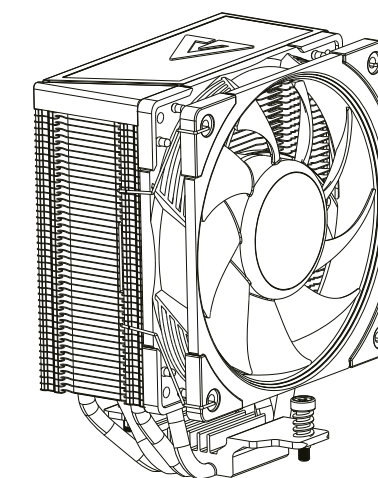
## AMD AM4/AM5



- Inserte el conector del ventilador de 4 pines en el conector CPU\_FAN de la placa base.
  - Introduceți conectorul ventilatorului cu 4 pini în mufa CPU\_FAN de pe placa de bază.
  - Підключіть 4-контактний роз'єм вентилятора до роз'єму CPU\_FAN на материнській платі.
  - Подключите 4-контактный разъем вентилятора к разъёму CPU\_FAN на материнской плате.
- Inserte el conector ARGB o la tira ARGB en el conector 5V-RGB de la placa base.
  - Introduceți conectorul ARGB sau banda ARGB în mufa 5V-RGB a plăcii de bază.
  - Підключіть ARGB або ARGB-смужковий роз'єм до роз'єму 5V-RGB на материнській платі.
  - Подключите разъем ARGB или ARGB-ленты к разъёму 5V-RGB на материнской плате.

- Los métodos de conexión pueden variar según el modelo del disipador y la placa base.
- Metodele de conectare pot varia în funcție de modelul răcitorului și de placa de bază.
- Доступні методи підключення можуть відрізнятися залежно від моделі охолоджувача та материнської плати.
- Доступные способы подключения могут отличаться в зависимости от модели кулера и материнской платы.

## MODECOM VOLCANO 0C LCD ARGB AIR COOLER



- ES MANUAL DE USUARIO
- RO MANUAL DE UTILIZARE
- UA ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
- RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## MODECOM VOLCANO 0C AIR COOLER

**PL Instrukcja bezpieczeństwa — cooler powietrzny do procesora**

- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem.
- Instaluj w suchym, czystym wnętrzu.
- Odłącz zasilanie przed montażem lub demontażem.
- Unikaj kontaktu z płynami.
- Nie dotykaj wentylatora podczas pracy.
- Zachowaj ostrożność przy montażu.
- Chroń przed dziećmi.
- Zużyte urządzenie oddaj do punktu zbiórki.
- W razie wątpliwości skontaktuj się z serwisem MODECOM.

✂ To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do

ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący sklepy zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania

utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.

**CS** **Sicherheitsanweisungen — CPU-Luftkühler**

- Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.
- Installieren Sie es in einer sauberen, trockenen Umgebung.
- Vor Montage oder Demontage den Strom trennen.
- Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden.
- Lüfter während des Betriebs nicht berühren.
- Vorsichtig beim Einbau handhaben.
- Von Kindern fernhalten.
- Altgeräte ordnungsgemäß entsorgen.
- Bei Fragen wenden Sie sich an den MODECOM-Kundendienst.

✂ Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanlei-

tung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik- Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut - beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.

**HU Biztonsági utasítások — Lég hűtő processzorhoz**

1. A terméket csak rendeltetészerűen használja.

2. Tiszta, száraz beltéri környezetben szerelje fel.

3. Szerelés előtt húzza ki a tápkábelt.

4. Kerülje a folyadékkal való érintkezést.

5. Ne érjen a ventilátorhoz működés közben.

6. Legyen óvatos a szerelés során.

7. Tartsa távol gyermekektől.

8. Használat után adja le újrahasznosító ponton.

9. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a MO-DECOM szervizzel.

✂ Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasonítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása..stb. keresztbe áthúzott hulladéktárolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatnak kötelezése a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadnia. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a használok. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik károsak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldogozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újrafelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejtezett berendezések újrafelhasználásához és újrahasonúsításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közőj érdekében. A háztartások az egyik leg-nagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az ésszerű menedzsment nagyban segíti az újrahasonúsítást. Nem

megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.

**RO Instrucțiuni de siguranță — Cooler cu aer pentru procesor**

- Utilizați produsul numai conform destinației.
- Instalați într-un spațiu curat și uscat.
- Deconectați alimentarea înainte de instalare sau demontare.
- Evitați contactul cu lichide.
- Evitați alimentarea în timpul funcționării.
- Manevrați cu grijă la instalare.
- Țineți departe de copii.
- Eliminați produsul la un centru de colectare.
- În caz de indoială, contactați serviciul tehnic MODECOM.

✂ Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru refozlosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o pubeză cu roți barată o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deseuri din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit lider la punctele de colectare a echipamentelor electrice folosite și a deseurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unitățile municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezentă a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucra-

rea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

**ES Instrucciones de seguridad — Disipador de aire para CPU**

- Use el producto solo según lo previsto.
- Instálolo en un entorno interior limpio y seco.
- Desconecte la alimentación antes de instalarlo o retirarlo.
- Evite el contacto con líquidos.
- No toque el ventilador mientras esté en funcionamiento.
- Manipule con cuidado durante la instalación.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Recicle el dispositivo en un punto de recogida autorizado.

✂ Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos

y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades, en esta etapa se formaen actitudes que influyen en el comportamiento del bien común representado de un medio curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

**FR Consignes de sécurité — Ventilator pour processeur**

- Utilisez le produit uniquement selon son usage prévu.
- Installez-le dans un environnement propre et sec.
- Débranchez l'alimentation avant l'installation ou le retrait.
- Évitez tout contact avec des liquides.
- Ne touchez pas le ventilateur pendant son fonctionnement.
- Manipulez avec précaution lors de l'installation.

Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos

y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades, en esta etapa se formaen actitudes que influyen en el comportamiento del bien común representado de un medio curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

**IT Istruzioni di sicurezza — Ventilatore per processore**

1. Utilizzare il prodotto solo per il suo uso previsto.

2. Installarlo in un ambiente pulito e asciutto.

3. Scollegare l'alimentazione prima di installarlo o rimuoverlo.

4. Evitare il contatto con i liquidi.

5. Non toccare il ventilatore durante il funzionamento.

6. Manipolare con cautela durante l'installazione.

7. Mantenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

8. Riciclare il dispositivo in un punto di raccolta autorizzato.

9. In caso di dubbio, rivolgersi al servizio clienti MODECOM.

✂ Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L'élimination

inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.

**UK Bezpečnostné pokyny — Vzduchový chladíč procesora**

1. Používajte výrobok len na určený účel.

2. Instálujte v suchom, čistom vnútornom napájaní.

3. Pred montážou alebo demontážou odpojte napájanie.

4. Zabráňte kontaktu s tekutinami.

5. Nedotýkajte sa ventilátora počas prevádzky.

6. Buďte opatrní pri montáži.

7. Uchovávajte mimo dosahu detí.

8. Odovzdajte zariadenie na zberné miesto.

9. V prípade pochybností kontaktujte servis MODECOM.

Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos

y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades, en esta etapa se formaen actitudes que influyen en el comportamiento del bien común representado de un medio curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

**PL Instrukcja z безпеки — Повітряний кулер для процесора**

1. Використовуйте пристрій лише за призначенням.

2. Встановлюйте пристрій лише в сухому, чистому приміщенні.

3. Від'єднайте живлення перед встановленням або зняттям.

4. Уникайте контакту з рідинами.

5. Не торкайтеся вентилятора під час роботи.

6. Будьте обережні під час встановлення.

7. Тримайте подаль від дітей.

8. Утилізуйте пристрій у відповідному пункті збору.

9. У разі сумнівів зверніться до служби підтримки MODECOM.

✂ Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny překřtnutým kontajnerem, znamená to, že jsou předmětem separovaného zberu komunálního odpadu v sůlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodit s iným odpadom z domácnosti. Uživateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberných, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k

recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosť sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

**CS Bezpečnostní pokyny — Vzduchový chladíč procesoru**

1. Používejte výrobek pouze k určenému účelu.

2. Instalujte v suchém a čistém prostředí.

3. Před montáží nebo demontáží odpojte napájení.

4. Zabráňte kontaktu s kapalinami.

5. Nedotýkejte se ventilátoru během provozu.

6. Dávejte pozor při instalaci.

7. Uchovávejte mimo dosah dětí.

8. Odovzdejte zařízení na sběrné místo.

9. V případě nejasnosti kontaktujte servis MODECOM.

✂ Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny překřtnutým kontajnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživateľ je povinen vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberných, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojů pomáha zabrániť škodlivým následkom pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Třídný sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých

byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

**UA Інструкція з безпеки — Повітряний кулер для процесора**

1. Використовуйте пристрій лише за призначенням.

2. Встановлюйте пристрій лише в сухому, чистому приміщенні.

3. Від'єднайте живлення перед встановленням або зняттям.

4. Уникайте контакту з рідинами.

5. Не торкайтеся вентилятора під час роботи.

6. Будьте обережні під час встановлення.

7. Тримайте подаль від дітей.

8. Утилізуйте пристрій у відповідному пункті збору.

9. У разі сумнівів зверніться до служби підтримки MODECOM.

✂ Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny překřtnutým kontajnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživateľ je povinen vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberných, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojů pomáha zabrániť škodlivým následkom pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Třídný sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých

byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

**UA Інструкція з безпеки — Повітряний кулер для процесора**

1. Використовуйте пристрій лише за призначенням.

2. Встановлюйте пристрій лише в сухому, чистому приміщенні.

3. Від'єднайте живлення перед встановленням або зняттям.

4. Уникайте контакту з рідинами.

5. Не торкайтеся вентилятора під час роботи.

6. Будьте обережні під час встановлення.

7. Тримайте подаль від дітей.

8. Утилізуйте пристрій у відповідному пункті збору.

9. У разі сумнівів зверніться до служби підтримки MODECOM.

**FR Instrukcja po bezopasnosti — Wozduchowy kuler dla procesora**

1. Isпользуйте устройство только по назначению.

2. Устанавливайте в сухом и чистом помещении.

3. Отключайте питание перед установкой или снятием.

4. Избегайте контакта с жидкостями.

5. Не прикасайтесь к вентилятору во время работы.

6. Соблюдайте осторожность при установке.

7. Храните вдаль от детей.

8. Утилизируйте устройство в соответствующем пункте приёма.

9. При возникновении вопросов обращайтесь в сервисную службу MODECOM.